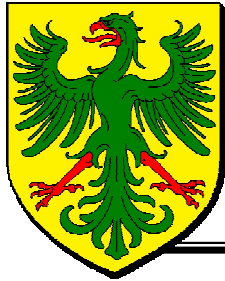


Amis de la Marche



MONTBRONN

MOSELLE - FRANCE



**37^{ème} Marche Populaire
Internationale**

La marche du Printemps

Dimanche 16 avril 2023

Parcours de 5 et 10 km

Membre de la FFSP n°F 0800

Visa FFSP N°2023 57 34 B

Internet : <http://www.ffsp.fr>

E-Mail : contact@ffsp.fr

[facebook.com/ivv.france](https://www.facebook.com/ivv.france)



Partenaires de la FFSP

Agrément ministériel
du 20 juin 2006

Reconnue de mission d'utilité publique par
arrêté N°012156 du 2 août 2001

**INFORMATIONS AUX MARCHEURS
INFORMATIONEN AN DIE WANDERER**

- Départ et arrivée :** Salle Polyvalente - Rue Notre Dame
Start und Ziel : 57415 MONTBRONN France Moselle
- Horaires :** Départ de 7h00 à 13h30 - Arrivée limitée à 16h30.
Startzeit : von 7Uhr bis 13Uhr30 - Zielschluss 16Uhr30.
- Parcours :** 5 et 10km
Wanderstrecke : Ouvert à tous, les enfants de moins de 10 ans doivent être accompagnés.
Geeignet für alle; die Kinder unter 10 Jahre müssen begleitet sein.
- Participation :** La licence de participation FFSP est délivrée au départ contre une **cotisation de participation sans souvenir de : 3€ ou une cotisation pour une licence famille de 6 € (enfants gratuits jusqu'à 16 ans)**. Portant les timbres de contrôle, elle donne droit aux tampons IVV sur les carnets internationaux disponibles au retour.
Die FFSP-Teilnehmerlizenz wird am Start gegen einen Beitrag für die Teilnahme ohne Souvenir von : 3€. Für Eltern und alle ihre Kinder unter 16 Jahren wird eine Familienstartkarte von 6 Euro angeboten. Trägt die Kontrollmarken und berechtigt zu IVV-Stempeln auf den internationalen Karten, die bei der Rückkehr zur Verfügung stehen.
- Startgebühr :** *Die FFSP-Teilnehmerlizenz wird am Start gegen einen Beitrag für die Teilnahme ohne Souvenir von : 3€. Für Eltern und alle ihre Kinder unter 16 Jahren wird eine Familienstartkarte von 6 Euro angeboten. Trägt die Kontrollmarken und berechtigt zu IVV-Stempeln auf den internationalen Karten, die bei der Rückkehr zur Verfügung stehen.*
- Préinscription :** Avant le 05/04/2023 pour les groupes. Sur place pour les individuels
Voranmeldung: Vor dem 05/04/2023 für Gruppen zur Verfügung. Vor Ort für Einzelpersonen
- Inscriptions :** RIMLINGER Marianne
Anmeldung : 8, rue du Moulin
57415 MONTBRONN
☎ : 06.62.42.31.84
Mail : marianne.rimlinger@gmail.com
- Récompense :** Aux groupes les plus nombreux
Gruppenpreise: Zu den größten Gruppen
- Assurance :** La FFSP est garantie en responsabilité civile auprès de la MAIF.
Haftpflicht: L'inscription à la manifestation vaut déclaration de bonne santé.
Die FFSP ist in zivilrechtlicher Haftung durch den MAIF versichert. Die Teilnahme an der Veranstaltung ist Erklärung guter Gesundheit wert
- Ravitaillement :** Boissons et petites collations gratuites aux points de contrôle
Verpflegung: Possibilité de restauration à l'arrivée.
Jeder Teilnehmer erhält kostenlos Getränke und einen kleinen Imbiss an den Kontrollstellen. Speisegelegenheit bei der Ankunft.
- Avis importants :** Interdiction absolue de fumer et allumer du feu sur le parcours. Les chiens doivent obligatoirement être tenus en laisse.
Empfehlungen: *Rauchen und Feuer zünden auf der Strecke ist verboten. Hunde müssen an der Leine gehalten werden.*
- Urgence :** **URGENCES / NOTRUF : 112**
Sanitätsdienst : Premiers secours : Sont assurés par l'association
Erste Hilfe gesichert durch den Verein

La marche aura lieu quelles que soient les conditions météorologiques

sauf en cas d'arrêté préfectoral ou municipal

*Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt
außer einer gegenteiligen Entscheidung der Präfektur oder Gemeinde*

Imprimé par nos soins — Ne pas jeter sur la voie publique